

WPF.7011.5.2023.SKW

### **ZAPROSZENIE DO ZŁOŻENIA OFERTY CENOWEJ**

Gmina Orzysz zaprasza do złożenia oferty cenowej na wykonanie usług prowadzących do poprawienia dostępności w budynku Urzędu Miejskiego Orzyszu w ramach realizacji inwestycji pn.: „Dostępny Samorząd” etap III”, wartości szacunkowej zamówienia nie przekraczającej równowartości 20 000,00 zł.

#### **Pracownicy prowadzący sprawę:**

Naczelnik Wydziału Pozyskiwania, Strategii i Rozwoju

Urszula Myka – email: urszula.myka@um.orzysz.pl

Inspektor

Sebastian Kwiatkowski - email: sebastian.kwiatkowski@um.orzysz.pl

Kontakt w dniach: poniedziałek - piątek w godzinach 07:30-15:30

#### **I. Przedmiotem zamówienia jest:**

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie usług prowadzących do poprawienia dostępności w budynku Urzędu Miejskiego Orzyszu w ramach realizacji inwestycji pn.: „Dostępny Samorząd” etap III”.

#### **Zapytanie ofertowe z podziałem na zadania.**

Zamawiający dopuszcza możliwość składania ofert częściowych na poszczególne zadania. Składana oferta winna obejmować cały zakres rzeczowy i ilościowy części zamówienia. Zamawiający przewiduje możliwość złożenia oferty przez jednego Wykonawcę na jedno z zadań lub na kilka razem.

#### **1. Zadanie nr 1 – Usługa tłumacza języka migowego on-line (abonament roczny)**

Abonament na usługę tłumaczenia na język migowy w formie zdalnej. Usługa będzie umożliwiała obsługę połączeń dla jednej strony www. Obsługa połączeń dla od 2 do 10 lokalizacji, zapewniająca Nielimitowaną liczbę połączeń, obsługę połączeń z dowolnego urządzenia - komputer, smartfon, tablet. Dostępność tłumaczy: pon.-pt. 7:30-15:30.

Szczegółowy opis usługi:

**1. Wymagania podstawowe dla usługi:**

- a. Usługa musi działać na komputerach stacjonarnych i laptopach z kamerą i mikrofonem z systemami Windows i MacOS;
- b. Usługa musi działać na urządzeniach mobilnych z kamerą i mikrofonem z systemami Android i IOS (na urządzeniach mobilnych aplikacja PWA);
- c. Godziny działania usługi: poniedziałek – piątek 7:30 – 15:30,
- d. W ramach usługi dostęp do Polskiego Języka Migowego i Ukraińskiego Języka Migowego
- e. Dostawca posiada własny system do połączeń wideo,
- f. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na serwerach zlokalizowanych na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego,
- g. Indywidualny link do połączeń z Tłumaczami Języka Migowego;
- h. Widget na stronę www do szybkiego połączenia z tłumaczami
- i. Film w Polskim Języku Migowym na stronę www informujący o dostępności Usługi Tłumacza Języka Migowego;
- j. Szkolenie zdalne z działania usługi dla pracowników Klienta

**2. Wymagania dodatkowe (ocena jakości):**

- a. Doświadczenie w tłumaczeniach na Polski Język migowy: co najmniej 2 lata;
- b. Liczba tłumaczy Polskiego Języka Migowego: co najmniej 5
- c. Możliwość rozszerzenia usługi na całodobową,

**2. Zadanie nr 2 – opracowanie i wdrożenie procedur do obsługi klientów z niepełnosprawnościami.**

Opracowanie Procedury obsługi osób z niepełnosprawnościami w Urzędzie Miejskim w Orzyszu oraz jej wdrożenia poprzez podjęcie właściwych działań zapewniających stosowanie jej przez wszystkich pracowników urzędu w codziennej pracy.

Procedurę należy opracować w postaci:

- 1) dokumentu edytowalnego obejmującego w szczególności optymalne standardy obsługi osób z niepełnosprawnościami uwzględniającej posiadane zasoby i specyfikę Zamawiającego, w tym również procedurę zapewnienia dostępności wraz z edytowalnymi wzorami;

- 2) broszury/grafiki obejmujące streszczenie z jasną i czytelną informacją dla osób z niepełnosprawnościami do umieszczenia na portalach internetowych urzędu.

Standardy należy opracować zarówno dla obsługi osobistej, pisemnej i elektronicznej oraz uwzględniając, że osoby z niepełnosprawnościami, o której mowa w art. 2 pkt 3 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2020 r. poz. 1062), to w szczególności osoby o ograniczonej możliwości poruszania się, niewidome, głuche, słabo słyszące, z niepełnosprawnością intelektualną, starsze i kobiety w ciąży i może to być interesant urzędu ale również jego pracownik.

W projekcie dokumentu Procedury należy przedstawić standardy optymalne zapewniające najwyższy poziom obsługi osób ze szczególnymi potrzebami przy zastosowaniu prostych, niskokosztowych i sprawnych rozwiązań sprawdzonych w innych instytucjach o podobnym charakterze.

### **3. Zadanie nr 3 – nagranie tłumaczenia w języku migowym dot. danych kontaktowych oraz godzin pracy**

Nagranie tłumaczenia w polskim języku migowym dot. danych kontaktowych oraz godzin pracy Urzędu Miejskiego w Orzyszu. Plik video z rozszerzeniem umożliwiającym zamieszczenie na „YouTube” o rozdzielczości min. fullHD. Po stronie Wykonawcy jest znalezienie tłumacza polskiego języka migowego i pokrycie jego kosztów finansowych.

## **II. Warunki udziału w postępowaniu:**

1. Wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.  
Należy dołączyć odpowiednie uprawnienia.
2. Wykonawca posiada wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania zamówienia.
3. Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia,
4. Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania o zamówienie publiczne na podstawie prawa zamówień publicznych;

### III. Termin realizacji zadania:

Zadanie należy zrealizować **do dnia 19.05.2023r.**

### III. Kryteria oceny oferty:

#### Cena- 100 %

Zamawiający udzieli zamówienia wykonawcy, którego oferta została uznana za najkorzystniejszą (uzyska największą liczbę punktów przyznanych według kryteriów wyboru oferty określonych w niniejszej specyfikacji).

**CENA= (Cena najniższej oferty (zł) x 100,00 pkt. x 100%)/ Cena oferty badanej (zł))**

Maksymalna ilość punktów do uzyskania w kryterium CENA to 100 pkt.

Wyliczenia punktów będą dokonywane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku, według zasady matematycznej, iż wartości 1-4 zaokrągla się w dół, a wartości 5-9 zaokrągla się w górę.

Zamawiający, informuje niezwłocznie wykonawców którzy złożyli oferty o:

- 1) wyborze najkorzystniejszej oferty, podając nazwę albo imię i nazwisko, siedzibę albo miejsce zamieszkania i adres, jeżeli jest miejscem wykonywania działalności wykonawcy, którego ofertę wybrano, oraz nazwy albo imiona i nazwiska, siedziby albo miejsca zamieszkania i adresy, jeżeli są miejscami wykonywania działalności wykonawców, którzy złożyli oferty, a także punktację przyznaną ofertom w każdym kryterium oceny ofert i łączną punktację,
- 2) wykonawcach, którzy zostali wykluczeni podając uzasadnienie faktyczne i prawne,
- 3) wykonawcach, których oferty zostały odrzucone, powodach odrzucenia oferty,

### IV. Termin złożenia oferty i wymagania:

Wypełniony i podpisany przez Wykonawcę **Formularz ofertowy – załącznik nr 1 wraz z pozostałymi załącznikami dołączonymi do zapytania ofertowego** należy złożyć do dnia: 17.03.2023 r. do godz. 12:00 w punkcie Obsługi Interesanta (pok. nr 004 parter) w siedzibie zamawiającego: Gmina Orzysz, ul. Rynek 3, 12-250 Orzysz.

(koperta/opakowanie zawierające ofertę powinna być opatrzona nazwą, dokładnym adresem wykonawcy oraz opisana w sposób następujący: „OFERTA – DOSTĘPNY SAMORZĄD, etap III, zadanie nr .....”).

LUB

przesłać na adres email: [sebastian.kwiatkowski@um.orzysz.pl](mailto:sebastian.kwiatkowski@um.orzysz.pl)

z zachowaniem powyższych wymagań.

**O zachowaniu powyższego terminu decyduje data wpływu oferty do siedziby Zamawiającego. Oferty, które wpłyną po tym terminie nie będą rozpatrywane.**

#### **V. Przestanki odrzucenia oferty**

Zamawiający odrzuci ofertę, jeżeli:

1. Treść oferty nie będzie odpowiadać treści zapytania ofertowego,
2. Oferty złożone po terminie wskazanym w zapytaniu ofertowym nie podlegają ocenie.
3. Oferta będzie nieważna na podstawie odrębnych przepisów,
4. Złożona oferta będzie w języku innym niż polski.

#### **VI. Wybór oferty**

1. Zamawiający przedłoży wybranemu Wykonawcy projekt Umowy w terminie 7 dni od poinformowania go o wyborze oferty. Zawarcie Umowy powinno nastąpić w okresie związania ofertą.
2. Zamawiający może zrezygnować z zawarcia umowy i zastrzega sobie prawo do nie wybrania żadnej złożonej oferty, powtórzenia zapytania lub odstąpienia od realizacji zamówienia bez podania przyczyny z tego tytułu Wykonawcy nie będzie przysługiwało żadne odszkodowanie.
3. Zamawiający nie zwraca kosztów przygotowania i złożenia oferty.

Zastępca Burmistrza Orzysza

(-) Beata Jażdżewska